

KONNEN DWA OU YO

Ou gen dwa pou w vote nan yon eleksyon jeneral oswa eleksyon espesyal si:

- Ou se yon elektè ki enskri.
- Ou andedan oswa nan liy nan biwo vòt ou a ant 6:00 dimaten ak 9:00 diswa nan Jou Eleksyon an, oswa ou vote bonè (tcheke sou [voting.nyc](#) pou jou ak lèt yo).

Ou gen dwa pou vote nan yon eleksyon primè si:

- Ou se yon elektè ki enskri epi ou enskri nan yon pati ki ap fè yon primè, amwenske règ pati a pèmèt ou vote san ou pa enskri.
- Ou andedan oswa nan liy nan biwo vòt ou a ant 6:00 dimaten ak 9:00 diswa nan Jou Eleksyon an, oswa ou vote bonè (tcheke sou [voting.nyc](#) pou jou ak lèt yo).

Vote Bonè

Ou gen dwa pou vote bonè. Ou ka vote bonè nèf (9) jou avan Jou Eleksyon an, kòmanse 9 jou avan Jou Eleksyon an. Epitou, ou ka vote nan Jou Eleksyon an. Pou w ka konnen ki kote pou w al vote bonè oswa nan Jou Eleksyon an, ale sou sitwèb [voting.nyc](#).

Nan nenpòt eleksyon, ou gen dwa pou:

- Nenpòt moun ou vle ede ou (sof pou patwon ou oswa reprezantan sendika ou), sa gen ladan yon travayè nan biwo vòt la ki fòme, si ou bezwen èd pou vote.
Si ou bezwen yon entèprèt, gen entèprèt ki disponib pou ede elektè yo nan kèk biwo vòt.
 - **Rele 866-VOTE-NYC pou jwenn plis enfòmasyon, tankou nan ki biwo vòt ki gen entèprèt disponib nan lang panyòl, chinwa (kantonè oswa mandaren), coreyen, bangla, poundjabi, oswa endou.**
 - **Ale sou sitwèb [nyc.gov/ImmigrantsVote](#) pou w ka wè ki kote ki gen entèprèt ki disponib nan lòt lang.**
- Mennen yon entèprèt nan kabin vòt la.
- Mande travayè nan eleksyon yo kijan pou w make bilten vòt ou a epi vote.
- Pote enfòmasyon sou kandida yo ak kesyon bilten vòt yo ak ou, tankou Gid Elektè CFB a. (Tanpri pote dokiman sa yo ale avèk ou lè w fin vote.) Vote menm si machin pou vote a an pàn.
- Vote ak "Bilten Vòt ak Afidavit" si non ou pa sou lis elektè nan biwo vòt ou a.
- Pran konje nan travay pou w ka vote: Lwa Eta New York pèmèt ou pran jiska twa (3) jou konje peye nan kòmansman oswa fen jounen travay ou pou w ka vote, depi ou mete patwon ou okouran omwen de (2) jou avan Jou Eleksyon an.
- Selon lwa federal ak lwa Eta a, moun ki gen andikap yo gen dwa pou ou jwenn èd ak enskripsyon kòm elektè, biwo vòt ki aksesib pou moun ki andikape yo, ak èd lè y ap vote. Si ou gen yon andikap epi ou kwè yo te refize dwa ou pou jwenn èd pandan w ap vote oswa enskri pou vote, tanpri rele 311.

Si se pou premye fwa w ap vote, ou ka bezwen montre idantifikasyon pou vote nan eleksyon sa a.

- Pyès idantite nou aksepte se yon kat idantite ak foto ki valid, oswa yon bòdwò ki ajou, etadkont labank, chèk gouvènman oswa sous chèk, oswa dokiman gouvènman ki montre non ak adrès ou.
- Si ou pa kapab oswa ou chwazi pa montre idantifikasyon, ou gen dwa pou vote ak yon bilten vòt ak afidavit (pwokirasyon).

VOTE

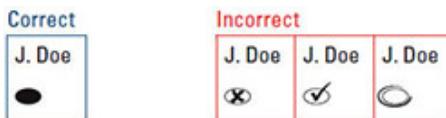
Gen twa (3) etap fasil pou vote nan Jou Eleksyon an oswa pandan lè pou Vote Bonè a. Mande pou w itilize Aparèy pou Make Bilten Vòt lan si ou bezwen èd pou ranpli chwa ou yo.

1 | Pran Bilten Vòt ou

- Ale nan biwo vòt pa ou a epi chèche tab ki pou Distri Asanble / Distri Eleksyon ou a (W ap jwenn nimewo sa yo sou avi ou te resevwa nan men Konsèy Elektoral la ak sou etikèt lèt Gid Elektè ou a) oswa nan <https://nyc.pollsitelocator.com/search>.
- Enskri epi pran bilten papye w la nan men travayè nan biwo a. Y ap ba ou yon anvlòp pou pwoteje zafè prive pou kouvrir bilten ou a pou moun pa ka wè li apre ou fin make li.
- Ale nan kabin pou pwoteje zafè prive a oswa mande pou itilize Aparèy pou Make Bilten Vòt lan.

2 | Make Bilten Vòt ou

- Pou make bilten vòt ou a, desinen tout anndan won ki akote chwa ou a nèt ak plim yo ba ou a.



- PIGA ou mete yon "X" oswa a "✓", sèkla won a, oswa fè mak sou bilten vòt la.
- Pou chwazi yon kandida alamen, ranpli won ki apwopriye a epi ekri non kandida a.
- Tounen bilten vòt la pou w wè si gen plis chwa sou do a.
- PIGA ou pliye bilten vòt ou a. PIGA ou siyen oswa ekri non ou sou bilten vòt ou a.

3 | Eskane Bilten Vòt ou

- Pote bilten vòt ou make a nan anvlòp pou pwoteje zafè prive a nan zòn pou eskane a.
- Pou chwazi lang ou vle a, touche bouton ki apwopriye sou ekran an.
- Foure bilten vòt ou fin make a anndan eskanè a pou vote. Eskanè a aksepte bilten vòt yo nan nenpòt direksyon epi l ap li toude bò yo. Eskanè a ap notifye ou lè yo aksepte vòt ou a.

Vote Alamen

Si ou vle vote pou yon kandida non li pa sou bilten vòt la, ou dwe:

- Ranpli oval la nèt nan espas yo mete pou chwazi kandida alamen an, epi
- Ekri oswa mete so ak non kandida a nan menm ti kare a.

Kijan pou w Sèvi ak Aparèy pou Make Bilten Vòt la

Aparèy pou Make Bilten Vòt la bay de (2) fason pou elektè yo jwenn aksè nan bilten vòt la:

- Gade bilten vòt la nan ekran ki afiche a
- Koute bilten an ak ekoutè odyo

Aparèy pou Make Bilten Vòt la bay kat (4) fason pou elektè yo make bilten vòt la:

- Ekran Taktil
- Klavye ak Touch (Bray)
- Aparèy pou Rale ak Lage Souf
- Bouton pou Chwazi

Suiv etap sa yo pou w ka mache bilten vòt ou a ak yon Aparèy pou Make Bilten Vòt

- Deside kijan ou pral itilize ak make bilten vòt la.
- Foure bilten vòt ou a nan plato pou pran li a.
- Chwazi lang ou pito a.

- Aparèy pou Make Bilten an pral gide ou pandan tout pwosesis pou make chwa ou yo ak revize seleksyon ou yo.
- Pou chanje yon seleksyon, chwazi kous oswa pwoblèm ou ta renmen chwazi a epi re-chwazi bon chwa a. Chwazi "SUIVAN" pou retounen sou ekran revizyon an.
- Chwazi "Make Bilten Vòt la" pou enprime bilten vòt ou make a.
- Pran bilten vòt ki enprime a ak kat elektoral la nan espas pou eskane a.
- Si ou bezwen èd pou foure bilten vòt ou a nan eskanè a, yon travayè nan biwo vòt la ap ede ou.

Sonje...

Tounen bilten vòt ou a! Ka gen enstriksyon ak/oswa pwopozisyon nan bilten vòt yo pou vote sou do a.

Ranpli oval la nèt. Piga ou mete yon "x", yon "✓", oswa sèkle won a.

Vote pou yon (1) sèl moun amwenske yo di ou ka vote pou plizyè moun. Nan premye kolòn chak ranje, bilten vòt la pral di konbyen chwa ou genyen. Nan pifò ka, li pral di "Vote pou YOUN (1)" men nan kèk ka li ka di "vote pou nenpòt DE (2)," "Vote pou nenpòt TWA (3)" elatriye. Sa vle di ou ka vote pou jiska kantite kandida sa yo. Tanpri pran san w pou w li chak bilten vòt pou w pa vote pou twòp chwa oswa ou pa vote pou ase moun.

Ou ka vote pou yon kandida alamen. Pou vote pou yon kandida ki pa sou lis nan bilten vòt la, ou ka ranpli won a epi ekri non li nan espas yo mete pou sa a.

Pa blyie vote pou tout pòs nan tout kesyon sou bilten vòt la. Gade bilten vòt ou a byen avan ou eskane li. Verifye si w te vote pou tout kous ak tout pwopozisyon sou bilten vòt la. Eskanè a ap alète ou si ou pa make yon won pou youn (1) oswa plizyè kous oswa kesyon sou bilten vòt la oswa si ou te make twòp won, epi l ap ba ou chwa pou retounen sou bilten vòt ou a pou w ka korije li. Si ou chwazi vote kanmenm, ou pa pral gen yon dezyèm chans pou vote.

Pwoblèm ak Solisyon

Mwen te fè yon erè lè m ap make bilten vòt mwen an.

Pa eseje efase oswa chanje bilten vòt ou a. Mande yon travayè nan biwo vòt la pou ba ou yon nouvo bilten vòt. Chak elektè ka mande jiska 3 bilten vòt ototal.

Tèks la twò piti; m pa ka li bilten vòt sou papye mwen an.

Gen yon loup pou agrandi tèks sou papye yo disponib. Epit ou ka mande pou w itilize yon Aparèy pou Make Bilten Vòt.